

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 18 april 1990 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "houdende goedkeuring van de wijziging van het Algemeen Reglement van de ziekte- en invaliditeitsverzekering der zee-
lieden", heeft op 17 mei 1990 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 18 avril 1990, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "approuvant la modification du Règlement général de l'assurance maladie-invalidité des marins", a donné le 17 mai 1990 l'avis suivant :

Opschrift.

Men precisere het opschrift als volgt :

"Ministerieel besluit houdende goedkeuring van de wijziging van het Algemeen Reglement van de ziekte- en invaliditeitsverzekering der zeelieden, wat de terugbetaling van de kosten van bepaalde inentingen betreft".

Aanhef.

Men vulle de derde aanhefbepaling aan als volgt :

"... 13 november 1969, en artikel 78, § 3, vervangen bij het koninklijk besluit van 11 juli 1962;"

De vierde aanhefbepaling vervolledige men als volgt :

"... artikel 21 van dit Algemeen Reglement, vervangen bij het ministerieel besluit van 17 juli 1987;"

Bijlage.

Aan de Raad van State is meegedeeld dat de in het nieuwe artikel 21, tweede lid, bedoelde tarieven door het Ministerie van Economische Zaken worden vastgesteld op grond van de wet van 9 juli 1975 betreffende de prijzen van de in het raam van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering terugbetaalbare farmaceutische produkten en andere geneesmiddelen.

.../...

+

De datum van inwerkingtreding van de wijziging aan het reglement hangt af van die van het ministerieel besluit tot goedkeuring ervan.

Het desbetreffende artikel 2 van de beslissing van 27 mei 1988 van het Beheerscomité van de hulp- en voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag moet dus worden weggelaten.

.../...

Intitulé.

Il conviendrait de préciser l'intitulé de la manière suivante :

"Arrêté ministériel approuvant la modification du Règlement général de l'assurance maladie-invalidité des marins, en ce qui concerne le remboursement des frais concernant certaines vaccinations".

Préambule.

Il y aurait lieu de compléter le troisième alinéa du préambule comme suit :

"... 13 novembre 1969, et l'article 78, § 3, remplacé par l'arrêté royal du 11 juillet 1962;"

Il conviendrait de compléter le quatrième alinéa du préambule de la manière suivante :

"... l'article 21 dudit Règlement général, remplacé par l'arrêté ministériel du 17 juillet 1987;"

Annexe.

Il a été communiqué au Conseil d'Etat que les tarifs visés à l'article 21, alinéa 2 (nouveau), sont fixés par le Ministère des Affaires économiques en vertu de la loi

.../...

du 9 juillet 1975 concernant les prix des spécialités pharmaceutiques et autres médicaments remboursés dans le cadre de l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité.

+

La date d'entrée en vigueur de la modification du règlement dépend de celle de l'arrêté ministériel portant approbation de cette modification.

Il convient donc d'omettre l'article 2 (relatif à l'entrée en vigueur) de la décision du 27 mai 1988 du Comité de gestion de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge.

.../...

De kamer was samengesteld uit

de Heer : H. COREMANS,
Monsieur :

de Heer : J. VERMEIRE,
Monsieur :
Mevrouw : S. VANDERHAEGEN,
Madame :

de Heren : F. DE KEMPENEER,
Messieurs :
E. WYMEERSCH,

Mevrouw : A. BECKERS,
Madame :

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de
Nederlandse en de Franse tekst werd
nagezien onder toezicht van Mevr.
S. VANDERHAEGEN.

Het verslag werd uitgebracht door
de H. M. VAN DAMME, auditeur. De
nota van het coördinatiebureau werd
opgesteld en toegelicht door de
H. K. VERMASSEN, referendaris.

La concordance entre la version
néerlandaise et la version française
a été vérifiée sous le contrôle de
Mme S. VANDERHAEGEN.

Le rapport a été présenté par M.
M. VAN DAMME, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS.

H. COREMANS.